

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

VIS NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME INTRÉPIDE GATINEAU

LOC NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME SÉLECTS DU NORD

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

Table with columns: POINTAGE - SCORE, NO., NOMS - NAMES, C.A. JA

Table with columns: NO., NOMS - NAMES, C.A. JA, POINTAGE - SCORE

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS

AUTRES - OTHERS

AUTRES - OTHERS

MINEURES - MINORS

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS

Table with columns: (LETTRES MOULÉES) RICHARD JR LEDUC, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, (PRINTED LETTERS) CHRISTOPHE DUPERE, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, BENOIT BOHEMIER, DENIS POIRIER, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, RICHARD LEDUC, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT, MICHAEL FERRIS

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

FRANC JEU

POINTAGE FINAL / SCORE

OFFICIELS / OFFICIALS

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

Table with columns: SPECTATEURS / SPECTATORS

Table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

Table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

Table with columns: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME